



# “CATALUNYA I ELS GEGANTS”

**TIMISOARA - ROMANIA**

**CAPITAL EUROPEA DE LA CULTURA 2023**

**De l'1 al 4 de Juny 2023**

## ADIFOLK



ADIFOLK neix el 1972 a Catalunya. Té com a objectiu fonamental potenciar i dinamitzar la cultura popular del nostre país i també donar a conèixer a Catalunya el folklore d'altres indrets del món, mitjançant diferents intercanvis culturals.

Declarada d'utilitat pública segons la resolució JUS/803/2012 del 27 d'abril de 2012 i formada per persones vinculades estretament al món del folklore i la cultura popular catalana.

ADIFOLK pertany a CIOFF - Comitè Internacional d'Organitzadors de Festivals Folklòrics - reconegut per la UNESCO.

Entre les principals activitats que porta a terme, destaquen les Jornades Internacionals Folklòriques de Catalunya, des de l'any 1972; i l'Aplec Internacional que es celebra anualment des del 1988, havent estat a les principals ciutats d'Europa i a la capital dels Estats Units d'Amèrica. El passat 2022 es va estrenar una nova festa pensada pels més menuts de la cultura popular, l'InCulCAT-Festa infantil de la cultura popular catalana.

ADIFOLK també es dedica a promoure i assessorar en temes de cultura popular catalana a festivals internacionals i en accions de promoció del nostre país a l'exterior. Donem suport, promocionem i acompanyem els grups de cultura popular davant festivals internacionals.

### INFO:

[www.adifolk.cat](http://www.adifolk.cat)  
[www.instagram.com/adifolk\\_culturacatalana](https://www.instagram.com/adifolk_culturacatalana)  
[www.facebook.com/adifolk.culturapopularcatalana](https://www.facebook.com/adifolk.culturapopularcatalana)  
[twitter.com/Adifolk\\_oficial](https://twitter.com/Adifolk_oficial)



**DAP**  
Mostra de cultura popular catalana a Perpinyà





## TIMISOARA · ROMANIA

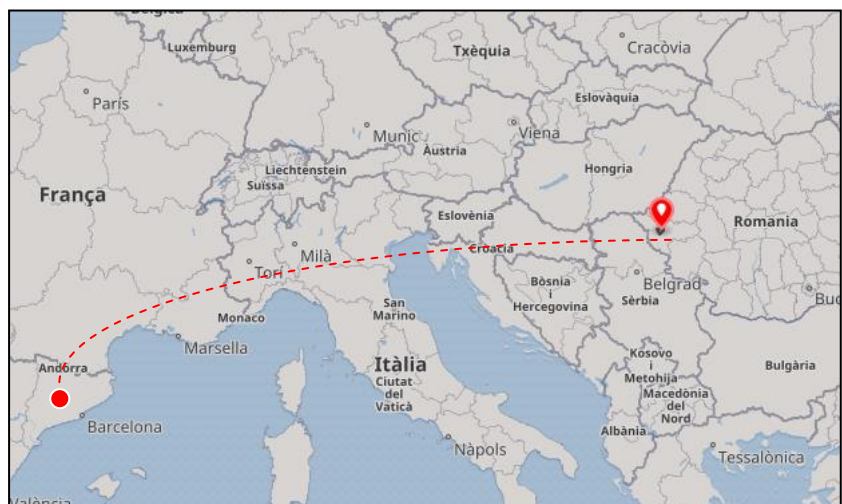


Timișoara és una ciutat de la regió occidental de Romania. Amb una població de més de 300.000 persones, és la capital de la província de Timiș. Totes les variants del nom deriven del riu Timiș, conegut en l'antiguitat romana com a Tibisis o Tibiscus.

Timișoara és una ciutat multicultural amb influents minories, principalment alemanys, magiars i serbis, així com italians, palestins i grecs. Va ser el lloc de naixement de Johnny Weissmuller (un nedador olímpic, més conegut pels seus papers com a Tarzan en el cinema). Gustave Eiffel, l'enginyer que va crear la torre Eiffel a París, va construir el pont per als vianants de Timișoara sobre el Bega. Es tracta d'una ciutat industrial amb amplis serveis.

L'any 2014, Adifolk va organitzar a Timisoara el 27è Aplec Internacional.

Aquest any 2023, Timisoara és la **Capital Europea de la Cultura**.



## “CATALUNYA I ELS GEGANTS”

De l'1 al 4 de juny, la ciutat de Timisoara, en el marc de la “Capital Europea de la Cultura 2023”, acollirà una mostra de la tradició gegantera a Catalunya de la mà d'Adifolk, amb diferents actuacions, cercaviles, mostres de ball, xerrades, ...

### CAPGRÓS FOLK · ADIFOLK (Catalunya)



El 12 de maig de 2018, amb motiu de la jornada inaugural a Catalunya del 31è APLEC INTERNACIONAL celebrat a Manresa, ADIFOLK presentava en societat la restauració del Capgròs Folk.

Un treball dissenyat pel Taller AVALL creació · conservació · restauració de Reus, en col·laboració amb el Taller FOLK AL BIAIX responsables del vestuari, i l'artista manresà Esteve Porta, que n'ha realitzat els atributs.

El capgròs serà el representant d'Adifolk i l'ambaixador de la cultura popular a tot el món.

Folk ha comptat amb uns padrins d'excepció: Caps de Llúpia de Vic, Capgrossos centenaris de Capellades, Capgròs del folklorista Joan Amades i els Nans de Manresa



## PEGANTS DE PARETS DEL VALLÈS (Barcelona)



Les dues figures són l'eix principal de la llegenda de la Pedra del Diabre que s'escenifica a Parets del Vallès per la festa major d'estiu l'últim dissabte de juliol. En aquesta festa a més hi participa en Llucifer, el Gall de Parets, en Bitru de Parets (Bèstia de foc) i la Colla de Diables de Parets del Vallès.

La història comença quan en Marcel, un arquitecte de Barcelona que ve a reparar l'església parroquial que havia estat destruïda a la guerra de Successió, coneix a la pubilla de Can Serra, l'Elisenda de la qual s'enamora. Aquí comença una història d'amor que queda truncada quan a pocs dies d'acabar l'obra se n'adona que li falta la Pedra magistral per coronar la volta de l'església i no en troba cap d'igual a cap pedra de la comarca. Així que decideix fer un pacte amb el Senyor de les Tenebres i el seu missatger en Bitru per aconseguir tal Pedra. Una vegada firmat l'acord on intercanvia la Pedra per la seva ànima, se n'adona que tal Senyor era en Llucifer, Príncep de les Tenebres...

L'últim dissabte de juliol haureu de venir a Parets a conèixer com s'acaba la història amb el Gall de Parets i el Bitru de Parets.

## GEGANTS DE LLORET DE MAR (Girona)



El Capità Parés, la Blanca Aurora i Constantí Ribalaigua, són els gegants indians de Lloret de Mar. Una població al sud de la Costa Brava, coneguda per la gran acollida del turisme internacional, és un punt de trobada de diferents cultures i tradicions.

Aquests tres gegants van ser presentats el 16 de juny de 2013, durant la celebració de la XX edició de la Vila Gegantera Gironina celebrada a Lloret de Mar. Tots tres representen personatges que havien existit anys enrere i que havien estat vinculats a la població.

El Capità Parés representa el capità de la fragata i armador de la Blanca Aurora, nom del vaixell. Aquest nom, va ser posat en honor a la seva filla la Blanca Aurora, la qual va morir molt jove. Així, Silvestre Parés va demanar que es tallés un bust de la seva filla i es posés a la proa del vaixell, com un homenatge a la seva filla. Així doncs, la geganta està feta a imatge i semblant a la seva talla policromada de fusta que es va fer l'any 1848 per al vaixell, es pot veure una còpia del bust al Museu del Mar de Lloret de Mar. El tercer gegant el Constantí Ribalaigua, es va fer famós durant els anys 20 per ser l'inventor del Daikiri. Muntant el seu negoci el nom del qual es deia "El Floridita", va ser un dels catalans que triomfà més per les amèriques, concretament a l'Havana.

## GEGANTS G.C. GARRIGUES DE LLEIDA (Lleida)



L'any 1992 el Grup Cultural Garrigues de la ciutat de Lleida presenta els seus gegants, Anastasi i Blanca.

El Gegant, ANASTASI, du el nom del patró de la ciutat de Lleida. La figura representa un Rei, creat pel taller La Xamba de Lleida i el vestuari per l'agrupació de dones.

La Geganta, BLANCA, dú el seu nom en honor a la Patronat de la ciutat de Lleida. La figura representa una Reina i per tant fan parella i són els gegants titulars del conjunt format també per La Padrina Pepa i l'Armat de Lleida.

Durant aquest any, han participat dels esdeveniments més importants del país i han visitant països com: França, Alemanya, Polònia, Suècia i Colòmbia.



## GEGANTS ELS VEGUERS DE MONTBLANC (Tarragona)



Representen els primers Veguers de Montblanc, fundadors de la Vila l'any 1.163, Pere Berenguer de Vilafranca i la seva esposa Arsenda, essent un clar exponent del passat medieval de Montblanc. Van acompanyats sempre de l'hereu de la família, en Bertran de Vilafranca. Els seus padrins són els Gegants de la Ciutat de Barcelona "El Rei Jaume I i Violant d'Hongria".

El Gegantó, reproduïx la imatge d'un dels fills que van tenir els Veguers de Montblanc, conegut amb el nom de Bertran de Vilafranca. Els seus padrins són els Géants de Villefranche de Conflent (Catalunya Nord).

Pere Berenguer de Vilafranca fou un personatge històric de gran importància per la vila de Montblanc, de la qual en fou el primer veguer i n'obtení la carta de població de mans del rei Alfons I el Cast, l'any 1.163. No obstant, els seus orígens cal cercar-los a Vilafranca del Penedès, d'on fou batlle comtal. Sabem del cert que Pere Berenguer de Vilafranca es casà amb Arsenda. Del matrimoni en nasqueren tres fills: Pere, Berenguer i Bertran, del que en sabem que tingué una filla a la que posà també Arsenda.



## GRALLERS DE LA COLLA GEGANTERA DE CALDES DE MALAVELLA (Girona)



Formació musical de gralles i tabals, tradicional de Catalunya.

Aquesta formació de la població gironina de Caldes de Malavella acompanyarà musicalment als gegants participants en aquesta mostra a Timisoara, en motiu de la "Capital Europea de la Cultura 2023".

**Organitza:**



**Amb el suport:**



TEATRUL PENTRU COPII ȘI TINERET "MERLIN"  
INSTITUȚIE DE CULTURĂ FINANȚATĂ DE CJ TIMIȘ



**Amb col·laboració:**

